

**Umowa nr.....**  
**o korzystanie z miejsca w domu studenckim**  
**zawarta w dniu .....pomiędzy:**

**Politechniką Wrocławską, Działem Domów Studenckich reprezentowaną przez  
imię i nazwisko ..... kierownika  
DS T.....**

**a**  
**imię i nazwisko ..... (zwanym/ą**  
również osobą kwaterowaną/mieszkańcem)

**Wydział .....**

**Nr albumu .....**

**PESEL/Nr paszportu (w przypadku osób z zagranicy)**

.....

**Kraj pochodzenia .....**

**Telefon kontaktowy .....**

**§ 1**

Umowa zostaje zawarta na czas określony od ..... do  
....., z zastrzeżeniem **postanowień § 4.**

**§ 2**

1. Kierownik DS przekazuje osobie kwaterowanej pokój nr ..... wraz z wyposażeniem z przeznaczeniem na cele mieszkalne, a osoba kwaterowana zobowiązuje się wnieść opłaty określone umową i cennikiem za dany okres kwaterunkowy.
2. Prawa i obowiązki mieszkańca są określone w *Zasadach Funkcjonowania Domów Studenckich Politechniki Wrocławskiej*, w tym w *Regulaminie mieszkańca domu studenckiego Politechniki Wrocławskiej* oraz *Regulaminie studenckich sieci komputerowych Politechniki Wrocławskiej*. Osoba kwaterowana podpisując niniejszą umowę oświadcza, że zapoznała się z powyższymi Zasadami i Regulaminami (i klauzulą informacyjną dotyczącą przetwarzania danych osobowych na stronie <https://biznes.pwr.edu.pl/badania-i-rozwoj/przetwarzanie-danych-osobowych>) oraz, że zobowiązuje się do ich przestrzegania. Dokumenty są dostępne na stronie internetowej Uczelni oraz w administracji wszystkich domów studenckich.

**§ 3**

1. Opłata miesięczna składa się z dwóch części: składnika stałego oraz składnika zmiennego.
2. Składnik stały opłaty miesięcznej wynosi: ..... zł
3. Składnik zmienny opłaty miesięcznej będzie uzależniony od odczytu liczników prądu oraz wody ciepłej i zimnej przypisanych do modułu zajmowanego przez osobę zakwaterowaną. Opłata będzie proporcjonalna do ilości osób zameldowanych w danym module.

4. Osoba kwaterowana zobowiązuje się wносить opłaty miesięczne z góry za dany miesiąc, w terminie do 15 dnia każdego miesiąca (decyduje data wpływu środków na konto Uczelni). Opłata winna być wnoszona na rachunek bankowy nr: .....
5. Opłata musi być wniesiona z podaniem tytułu opłatności: ZDS.....
6. W przypadku nieterminowego wniesienia opłat, o których mowa w pkt. 2 i pkt.3 niniejszego paragrafu zostaną naliczone odsetki ustawowe za opóźnienie (Art. 481 Kodeksu Cywilnego).

#### **§ 4**

1. Umowa może zostać rozwiązana przed upływem okresu, o którym mowa w § 1 umowy, zgodnie z postanowieniami § 6 *Zasad Funkcjonowania Domów Studenckich Politechniki Wrocławskiej*.
2. Umowa może zostać wypowiedziana bez zachowania okresu wypowiedzenia, jeżeli:
  - 1) mieszkaniec zalega z opłatą za okres 1 miesiąca – wykwaterowanie następuje w terminie do 14 dni od dnia powzięcia przez mieszkańca informacji o wypowiedzeniu;
  - 2) w trybie dyscyplinarnym:
    - a) gdy mieszkaniec dopuścił się rażącego naruszenia *Regulaminu Mieszkańca Domu Studenckiego Politechniki Wrocławskiej* lub *Regulaminu Studenckich Sieci Komputerowych Politechniki Wrocławskiej* oraz zapisów niniejszej umowy – wykwaterowanie w terminie do 7 dni od dnia powzięcia przez mieszkańca informacji o wypowiedzeniu;
    - b) gdy mieszkaniec stworzył zagrożenie zdrowia lub życia osób lub mienia wielkich rozmiarów – wykwaterowanie w trybie natychmiastowym.
3. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności.
4. Od wypowiedzenia umowy w trybie dyscyplinarnym przysługuje mieszkańcowi prawo wniesienia sprzeciwu do Dyrektora Działu Domów Studenckich. Sprzeciw powinien być wniesiony na piśmie za pośrednictwem kierownika zamieszkiwanego domu studenckiego w terminie 2 dni od daty otrzymania wypowiedzenia umowy.
5. Do czasu rozstrzygnięcia sprzeciwu, o którym mowa w ust. 4, student jest zobowiązany do uiszczania opłaty w przewidzianej przez cennik wysokości.
6. Sprzeciw od rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 2 lit. b umowy nie wstrzymuje procesu wykwaterowania.
7. Umowa może zostać rozwiązana z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia, ze skutkiem na koniec kolejnego okresu rozliczeniowego.
8. W uzasadnionych przypadkach, na wniosek osoby kwaterowanej, umowa może zostać rozwiązana przed terminem obowiązywania, w drodze porozumienia stron. Rozwiązanie umowy w drodze porozumienia stron wymaga akceptacji Dyrektora Działu Domów Studenckich.

#### **§ 5**

1. W przypadku nie wykwaterowania się w wyznaczonym terminie, kierownik domu studenckiego dokonuje komisyjnego wykwaterowania.
2. Rzeczy osoby wykwaterowanej komisyjnie będą zabezpieczone przez kierownika domu studenckiego przez okres 6 miesięcy od dnia komisyjnego wykwaterowania. Nie zgłoszenie

się osoby wykwaterowanej komisyjnie po odbiór swoich rzeczy w wyżej ustalonym terminie skutkuje przekazaniem ich instytucjom pomocy społecznej lub komisyjnym zniszczeniem, na co osoba kwaterowana niniejszym wyraża zgodę.

## § 6

1. Mieszkaniec zgodnie z § 7 *Zasad Funkcjonowania Domów Studenckich Politechniki Wrocławskiej* zobowiązany jest do pokrycia wszelkich opłat przewidzianych przez obowiązujący w danym okresie cennik opłat.
2. Mieszkaniec jest zobowiązany do pokrycia strat materialnych w domu studenckim, za które ponosi odpowiedzialność zgodnie z zasadami określonymi w *Regulaminie mieszkańca domu studenckiego Politechniki Wrocławskiej*.
3. Mieszkaniec oświadcza, że zapoznał się ze stanem pokoju i modułu oraz ich wyposażeniem i nie wnosi w tym zakresie zastrzeżeń.
4. Mieszkaniec oświadcza, że przyjmuje odpowiedzialność materialną za szkody powstałe w używanym pokoju, module oraz powierzonym mieniu (wyposażeniu) solidarnie, odpowiednio z mieszkańcami pokoju i modułu.
5. Przed podpisaniem niniejszej umowy mieszkaniec wpłacił kaucję w wysokości ....., która stanowi gwarancję wykorzystania miejsca, a po zakwaterowaniu staje się zabezpieczeniem naprawienia ewentualnych szkód oraz z tytułu zaległości w zapłacie należności.
6. Po wykwaterowaniu kaucja, pomniejszona o wartość stwierdzonych szkód, za które ponosi odpowiedzialność mieszkaniec oraz zaległości w płatnościach, na wniosek studenta zostanie zwrócona na wskazany rachunek bankowy, z zastrzeżeniem postanowień pkt. 7.
7. Opłata za media w miesiącu czerwcu będzie liczona, jako średnia ze wszystkich miesięcy zakwaterowania. Kwota ta może zostać potrącona z kaucji.
8. Ostatecznych rozliczeń dokonuje się na koniec miesiąca lub na dzień wykwaterowania.

## § 7

Umowę sporządzono w dwóch egzemplarzach, jeden otrzymuje mieszkaniec, drugi pozostaje w administracji domu studenckiego.

Wrocław dn. ....

Podpis kierownika .....

Podpis mieszkańca .....

**Agreement No.....**  
**for occupying a place in a dormitory**  
**entered into on.....by and between:**

**Wrocław University of Science and Technology, Department of Dormitories**

**represented by**

**full name..... manager of  
dormitory T.....**

**and**

**full name..... (hereinafter referred to  
as the "Accommodated Person"/"Resident")**

**Faculty .....**

**Student identification no.....**

**PESEL/Passport number (for people from abroad) .....**

**Country of origin .....**

**Contact telephone number .....**

**SECTION 1**

This Agreement is concluded for a definite period from ..... until  
....., subject to **provisions of Section 4.**

**SECTION 2**

1. Dormitory Manager hands over to the Accommodated Person room no. ....  
along with its equipment  
for residential purposes and the Accommodated Person agrees to make payments specified  
in the agreement and the price list for the respective accommodation period.
2. The rights and obligations of a resident are set forth in the *Principles of Operation of the  
Dormitories of the Wrocław University of Science and Technology*, including those specified in  
*Rules and Regulations of Dormitories* and *Internal Regulations on Student Computer Networks*  
in force in the Wrocław University of Science and Technology. By signing this agreement, the  
Accommodated Person represents that he/she has read and understood the Principles and the  
Internal Regulations referred to above (and the information clause on the processing of  
personal data at <https://biznes.pwr.edu.pl/badania-i-rozwoj/przetwarzanie-danych-osobowych>) and agrees to observe them. These documents are available on the University's  
website and at the administration office of all dormitories.

**SECTION 3**

1. The monthly fee consists of two parts: a fixed component and a variable component.
2. The fixed component of the monthly fee amounts to .....
3. The variable component of the monthly fee will depend on the reading of the electricity and  
hot and cold water meters assigned to the module occupied by the Accommodated Person.  
The fee will be proportional to the number of people accommodated in the module.

4. The Accommodated Person agrees to pay monthly fees in advance for the given month until the 15<sup>th</sup> day of each month. The payment shall be made to the following bank account 03 1090 2402 0000 0001 3128 5288
5. A payment must be paid with the title of fee: ZDS.....

#### SECTION 4

1. The Agreement may be terminated before the end of the period referred to in Section 1 of the Agreement, in accordance with the provisions of Section 6 of *the Principles of Operation of the Dormitories of the Wrocław University of Science and Technology*
2. The Agreement may be terminated without notice of termination if:
  - 1) the resident falls 1 month behind with the payment – move-out shall take place within 14 days from the date of becoming aware of the termination;
  - 2) under disciplinary procedure:
    - a) the resident has grossly violated the *Rules and Regulations of Dormitories of the Wrocław University of Science and Technology* or the *Regulations on Student Computer Networks of the Wrocław University of Technology* and the provisions of this Agreement – move-out shall take place within 7 days from the date of becoming aware of the termination;
    - b) the resident endangered health or life of persons or assets of a substantial value – move-out with immediate effect.
3. Any amendments hereto shall require a written form otherwise null and void.
4. Resident has the right to appeal against termination of the agreement under disciplinary procedure ***to the Director of the Department of Dormitories.*** The appeal should be made in writing through the manager of the dormitory in which the resident is accommodated within 2 days from the date of receipt of notice of termination of the agreement.
5. Until a decision on the appeal referred to in Section 4 is issued, the student is obliged to pay the fee in the amount provided for in the price list.
6. The appeal against immediate termination of the agreement, referred to in Section 4(2)(2)(b), shall not defer the process of moving out.
7. This Agreement can be terminated with the provision of 1-month notice period, effective at the end of the consecutive settlement period with the exception of the following months: May and June.
8. In justified cases, the agreement may be terminated before its end date at the request of the Accommodated Person by agreement of the parties. Termination of the contract by agreement of the parties requires the approval of the Director of the Department of Dormitories.

#### SECTION 5

1. If the resident does not move out within the indicated time limit, the dormitory manager will carry out official removal procedure.

2. Belongings of a person officially removed will be secured by the Dormitory Manager for a period of 6 months from the day of the official removal. An officially removed person's failure to collect his/her belongings by the date specified above is equivalent to his/her consent to have those belongings donated to charity or destroyed in the presence of the committee to which the Accommodated Person grants his/her consent.

## SECTION 6

1. Pursuant to Section 7 of *the Rules of Principles of Operation of the Dormitories of the Wrocław University of Science and Technology*, the Resident shall be obliged to cover all the fees provided for in the price list applicable in the given period.
2. The Resident is obliged to cover damages in the dormitory for which he/she is liable in accordance with the rules set out in *Rules and Regulations of Dormitories*.
3. The Resident declares that he/she is familiar with the condition of the room and he/she does not file any objections in this respect.
4. The Resident declares that he/she agrees to be held financially liable for damage caused in the room, module and entrusted property (equipment) used by him/her jointly and severally with the residents of the room and module respectively.
5. A deposit amounting to ..... was paid in by the Resident before signing this agreement. The aforementioned deposit is a guarantee of occupying a place in the dormitory, and after the accommodation it becomes a security deposit for redressing any damage and for arrears in payment.
6. After move-out, the deposit, reduced by the value of the damage for which the Resident shall be held liable and the arrears in payments, will be transferred to the indicated bank account, subject to the provisions of Section 7.
7. **For students who have bank accounts with banks operating outside of Poland, the utility fee in the last month of residence will be calculated as the average fee for all months of accommodation. This amount will be deducted from the deposit.**  
**The remaining amount of the deposit, after deduction of damages and arrears, will be recognised on account of rent fee. Settlement shall take place at the end of the month or on the day of moving out.**

## SECTION 7

This Agreement was concluded in two identical counterparts, one for the Resident and one for the administration of the dormitory.

Wrocław, date: .....

Signature.....